

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

6 maart 2009

**WETSONTWERP****houdende eindregeling van de begrotingen  
van de instellingen van openbaar nut van het  
jaar 2001 en sommige voorgaande jaren****INHOUD**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. Memorie van toelichting ..... | 3  |
| 2. Wetsontwerp .....             | 4  |
| 3. Bijlage .....                 | 15 |

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

6 mars 2009

**PROJET DE LOI****contenant le règlement définitif des budgets  
d'organismes d'intérêt public pour l'année  
2001 et certaines années antérieures****SOMMAIRE**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| 1. Exposé des motifs ..... | 3  |
| 2. Projet de loi .....     | 4  |
| 3. Annexe .....            | 15 |

*De Regering heeft dit wetsontwerp op 6 maart 2009 ingediend.*

*Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 6 mars 2009*

*De «goedkeuring tot drukken» werd op 13 maart 2009 door de Kamer ontvangen.*

*Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 13 mars 2009.*

|              |   |                                                                         |
|--------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| cdH          | : | centre démocrate Humaniste                                              |
| CD&V         | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| Ecolo-Groen! | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| FN           | : | Front National                                                          |
| LDD          | : | Lijst Dedecker                                                          |
| MR           | : | Mouvement Réformateur                                                   |
| N-VA         | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| Open Vld     | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| PS           | : | Parti Socialiste                                                        |
| sp.a         | : | socialistische partij anders                                            |
| VB           | : | Vlaams Belang                                                           |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

|                  |                                                                                                                                                                                         |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 52 0000/000: | Parlementair document van de 52 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                                |
| QRVA:            | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                      |
| CRIV:            | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                               |
| CRABV:           | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                           |
| CRIV:            | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN:            | Plenum                                                                                                                                                                                  |
| COM:             | Commissievergadering                                                                                                                                                                    |
| MOT:             | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                                                                             |

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

|                  |                                                                                                                                                                                                             |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 52 0000/000: | Document parlementaire de la 52 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                         |
| QRVA:            | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                               |
| CRIV:            | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)                                                                                                                                              |
| CRABV:           | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                                  |
| CRIV:            | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)<br>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) |
| PLEN:            | Séance plénière                                                                                                                                                                                             |
| COM:             | Réunion de commission                                                                                                                                                                                       |
| MOT:             | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                             |

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be  
e-mail : publications@laChambre.be

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 6, § 3, van de wet van 16 maart 1954 worden de rekeningen van de instellingen van categorie A opgemaakt onder het gezag van de minister van wie zij afhangen en maken het voorwerp uit van een ontwerp van wet houdende regeling van de begroting.

Door dit ontwerp wordt aan die eis voldaan voor de rekeningen die conform de wetsvoorschriften werden afgelegd en waarover het Rekenhof uitspraak deed.

De verrichtingen van bovenvermelde instellingen worden samengevat in de tabellen A, B en C die in bijlage bij dit ontwerp worden opgenomen.

**Omstandige inhoudsopgave**

Wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2001 en sommige voorgaande jaren.

Federaal planbureau 1997  
Federaal planbureau 1998  
Federaal planbureau 1999  
Federaal planbureau 2000  
Federaal planbureau 2001  
Regie der gebouwen 2001  
Federaal agentschap voor de voedselveiligheid 2001

Instituut voor veterinaire keuring 2001  
Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden 2001  
Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie 2001  
Tabellen

*De vice-eersteminister en minister van Financiën,*

Didier REYNDERS

**EXPOSÉ DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 6, § 3, de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes de la catégorie A sont établis sous l'autorité du ministre dont ils relèvent et font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget.

Ce projet satisfait à cette obligation pour les comptes rendus conformément aux prescriptions légales et sur lesquels la Cour des comptes a statué.

Les opérations des organismes susvisés sont synthétisées dans les tableaux A, B et C repris en annexe du présent projet.

**Sommaire détaillé**

Projet de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2001 et certaines années antérieures.

Bureau fédéral du plan 1997  
Bureau fédéral du plan 1998  
Bureau fédéral du plan 1999  
Bureau fédéral du plan 2000  
Bureau fédéral du plan 2001  
Régie des bâtiments 2001  
Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire 2001  
Institut d'expertise vétérinaire 2001  
Institut national de recherche sur les conditions de travail 2001  
Institut belge des services postaux et des télécommunications 2001  
Tableaux

*Le vice-premier ministre et ministre des Finances,*

Didier REYNDERS

**WETSONTWERP**

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

op de voordracht van onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Financiën is gelast in onze naam bij de Kamer der volksvertegenwoordigers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

**Artikel 2. Federaal planbureau 1997**  
(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 16 december 1996 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 1997 is voorgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten  
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
230 900 000  
Aangerekende ontvangsten  
242 571 754  
Verschil  
11 671 754

c) uitgaven  
Kredieten  
1° toegekend bij de begrotingswet  
230 900 000  
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954  
45 000 000

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen  
1 117 523  
Totaal van de kredieten  
277 017 523

**PROJET DE LOI**

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,*

SALUT.

sur la proposition de notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

**Article 2. Bureau fédéral du plan 1997**  
(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire:

Loi du 16 décembre 1996 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 1997 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes  
Recettes prévues dans la loi budgétaire  
230 900 000  
Recettes imputées  
242 571 754  
Différence  
11 671 754

c) dépenses  
Crédits  
1° alloués par la loi budgétaire  
230 900 000  
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954  
45 000 000

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer  
1 117 523  
Total des crédits  
277 017 523

Aangerekende uitgaven  
217 584 623  
Kredietoverschot te annuleren  
59 432 900

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1997 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten  
242 571 754

uitgaven  
217 584 623  
Overschot van ontvangsten  
24 987 131

Het resultaat voor het beheersjaar 1997 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 34 665 291 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1997 brengt op 59 652 422 .F (creditsaldo)

**Artikel 3. Federaal planbureau 1998**

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 19 december 1997 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 1998 is voorgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten  
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
304 100 000  
Aangerekende ontvangsten  
331 498 454  
Verschil  
27 398 454

c) uitgaven  
Kredieten  
1° toegekend bij de begrotingswet  
304 100 000  
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954  
600 000  
3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen  
25 908 472  
Totaal van de kredieten  
330 608 472  
Aangerekende uitgaven  
287 887 825

Dépenses imputées  
217 584 623  
Excédent de crédits à annuler  
59 432 900

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1997 se résume comme suit:

recettes  
242 571 754

dépenses  
217 584 623  
Excédent de recettes  
24 987 131

Le résultat de l'année de gestion 1997 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 34 665 291 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1997 à 59 652 422 .F (solde créditeur)

**Article 3 Bureau fédéral du plan 1998**

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire:

Loi du 19 décembre 1997 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1998, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 1998 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes  
Recettes prévues dans la loi budgétaire  
304 100 000  
Recettes imputées  
331 498 454  
Différence  
27 398 454

c) dépenses  
Crédits  
1° alloués par la loi budgétaire  
304 100 000  
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954  
600 000  
3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer  
25 908 472  
Total des crédits  
330 608 472  
Dépenses imputées  
287 887 825

Kredietoverschot te annuleren  
42 720 647

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1998 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten  
331 498 454  
uitgaven  
287 887 825  
Overschot van ontvangsten  
43 610 629

Het resultaat voor het beheersjaar 1998 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 59 652 422 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1998 brengt op 103 263 051 .F (creditsaldo)

**Artikel 4. Federaal planbureau 1999**

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 23 december 1998 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 1999 is voorgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten  
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
317 000 000  
Aangerekende ontvangsten  
302 068 842  
Verschil  
14 931 158

c) uitgaven

Kredieten  
1° toegekend bij de begrotingswet  
317 000 000  
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954  
-16 800 000  
3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen  
4 370 400  
Totaal van de kredieten  
304 570 400  
Aangerekende uitgaven  
276 829 408  
Kredietoverschot te annuleren  
27 740 992

Excédent de crédits à annuler  
42 720 647

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1998 se résume comme suit:

recettes  
331 498 454  
dépenses  
287 887 825  
Excédent de recettes  
43 610 629

Le résultat de l'année de gestion 1998 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 59 652 422 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1998 à 103.263.051 .F (solde créditeur)

**Article 4. Bureau fédéral du plan 1999**

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire:

Loi du 23 décembre 1998 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 1999 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes  
Recettes prévues dans la loi budgétaire  
317 000 000  
Recettes imputées  
302 068 842  
Différence  
14 931 158

c) dépenses

Crédits  
1° alloués par la loi budgétaire  
317 000 000  
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954  
-16 800 000  
3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer  
4 370 400  
Total des crédits  
304 570 400  
Dépenses imputées  
276 829 408  
Excédent de crédits à annuler  
27 740 992

## d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1999 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten  
302 068 842  
uitgaven  
276 829 408  
Overschot van ontvangsten  
25 239 434

Het resultaat voor het beheersjaar 1999 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 103 263 051 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1999 brengt op 128 502 485 .F (creditsaldo)

## Artikel 5. Federaal planbureau 2000

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 24 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2000, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 2000 is voorgesteld als volgt: (in franken)

## a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten  
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
305 500 000  
Aangerekende ontvangsten  
319 849 588  
Verschil  
14 349 588

c) uitgaven  
Kredieten  
1° toegekend bij de begrotingswet  
305 500 000  
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954  
7 400 000  
3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen  
12 544 860  
Totaal van de kredieten  
325 444 860  
Aangerekende uitgaven  
296 260 060  
Kredietoverschot te annuleren  
29 184 800

## d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2000 wordt samengevat als volgt:

## d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1999 se résume comme suit:

recettes  
302 068 842  
dépenses  
276 829 408  
Excédent de recettes  
25 239 434

Le résultat de l'année de gestion 1999 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 103 263 051 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1999 à 128 502 485 .F (solde créditeur)

## Article 5. Bureau fédéral du plan 2000

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire:

Loi du 24 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2000, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 2000 se présente comme suit: (en francs)

## a) engagements (pour mémoire)

b) recettes  
Recettes prévues dans la loi budgétaire  
305 500 000  
Recettes imputées  
319 849 588  
Différence  
14 349 588

c) dépenses  
Crédits  
1° alloués par la loi budgétaire  
305 500 000  
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954  
7 400 000  
3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer  
12 544 860  
Total des crédits  
325 444 860  
Dépenses imputées  
296 260 060  
Excédent de crédits à annuler  
29 184 800

## d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2000 se résume comme suit:

ontvangsten  
319 849 588  
uitgaven  
296 260 060  
Overschot van ontvangsten  
23 589 528

Het resultaat voor het beheersjaar 2000 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 128 502 485 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2000 brengt op 152 092 013 .F (creditsaldo)

#### Artikel 6. Federaal planbureau 2001

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 2001 is voorgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten  
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
318 000 000  
Aangerekende ontvangsten  
256 102 937  
Verschil  
61 897 063

c) uitgaven  
Kredieten  
1° toegekend bij de begrotingswet  
318 000 000  
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954  
20 800 000  
3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen  
640 193  
Totaal van de kredieten  
339 440 193  
Aangerekende uitgaven  
305 359 170  
Kredietoverschot te annuleren  
34 081 023

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten  
256 102 937  
uitgaven  
305 359 170

recettes  
319 849 588  
dépenses  
296 260 060  
Excédent de recettes  
23 589 528

Le résultat de l'année de gestion 2000 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 128 502 485 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2000 à 152 092 013 .F (solde créditeur)

#### Article 6. Bureau fédéral du plan 2001

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes  
Recettes prévues dans la loi budgétaire  
318 000 000  
Recettes imputées  
256 102 937  
Différence  
61 897 063

c) dépenses  
Crédits  
1° alloués par la loi budgétaire  
318 000 000  
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954  
20 800 000  
3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer  
640 193  
Total des crédits  
339 440 193  
Dépenses imputées  
305 359 170  
Excédent de crédits à annuler  
34 081 023

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit:

recettes  
256 102 937  
dépenses  
305 359 170

Overschot van uitgaven  
49 256 233

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 152 092 013 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 102 835 780 .F (creditsaldo)

#### Artikel 7. Regie der gebouwen 2001

(ingesteld bij de wet van 1 april 1971)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.19.8

De eindregeling van de begroting van de Regie der gebouwen voor het beheersjaar 2001 is vastgesteld als volgt: (in franken)

- a) vastleggingen
  - Vastleggingskredieten
    - 1° toegekend bij de begrotingswet voor het begrotingsjaar 2001
      - 7 493 058 000
    - 2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
      - 7 750 098 676
    - 3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
      - 19 373
  - Totaal van de vastleggingskredieten
    - 15 243 176 049
  - Aangerekende vastleggingen
    - 10 148 098 829
  - Te annuleren overschot van kredieten
    - 5 095 077 220
- b) ontvangsten
  - Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
    - 22 478 285 000
  - Aangerekende ontvangsten
    - 27 309 775 316
  - Verschil
    - 4 831 490 316
- c) uitgaven
  - Kredieten
    - 1° toegekend bij de begrotingswet
      - 22 901 585 000
    - 2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
      - 7 622 485 052
    - 3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
      - 4 361
    - 4° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
      - 72 199 228

Excédent de dépenses  
49 256 233

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 152 092 013 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 102 835 780 .F (solde créditeur)

#### Article 7. Régie des bâtiments 2001

(instituée par la loi du 1<sup>er</sup> avril 1971)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.19.8

Le règlement définitif du budget de la Régie des bâtiments pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit: (en francs)

- a) engagements
  - Crédits d'engagement
    - 1° alloués par la loi budgétaire pour l'année budgétaire 2001
      - 7 493 058 000
    - 2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954
      - 7 750 098 676
    - 3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
      - 19 373
  - Total des crédits d'engagement
    - 15 243 176 049
  - Engagements imputés
    - 10 148 098 829
  - Excédent de crédits à annuler
    - 5 095 077 220
- b) recettes
  - Recettes prévues dans la loi budgétaire
    - 22 478 285 000
  - Recettes imputées
    - 27 309 775 316
  - Différence
    - 4 831 490 316
- c) dépenses
  - Crédits
    - 1° alloués par la loi budgétaire
      - 22 901 585 000
    - 2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954
      - 7 622 485 052
    - 3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
      - 4 361
    - 4° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
      - 72 199 228

Totaal van de kredieten  
30 596 273 641  
Aangerekende uitgaven  
25 463 666 665  
Kredietoverschot te annuleren  
5 132 606 976

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten  
27 309 775 316  
uitgaven  
25 463 666 665  
Overschot van recettes  
1 846 108 651

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 10 994 147 133 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 12 840 255 784 .F (creditsaldo)

e) begroting voor orde

Ramingen  
ontvangsten  
80 100 000  
uitgaven  
80 100 000  
Uitgevoerde ordeverrichtingen  
ontvangsten  
9 209 306 331  
uitgaven  
9 112 571 833  
overschot van ontvangsten  
96 734 498  
Gecumuleerd resultaat voor orde  
gecumuleerd resultaat op 31 december 2000  
166 549 381  
resultaat van het jaar  
96 734 498  
gecumuleerd resultaat op 31 december 2001.  
263 283 879

**Artikel 8. Federaal agentschap voor de voedselveiligheid 2001**

(Ingesteld bij de de wet van 4 februari 2000)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.26.12.

De eindregeling van de begroting van Federaal agentschap voor de voedselveiligheid voor het beheersjaar 2001 is voorgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Total des crédits  
30 596 273 641  
Dépenses imputées  
25 463 666 665  
Excédent de crédits à annuler  
5 132 606 976

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit:

recettes  
27 309 775 316  
dépenses  
25 463 666 665  
Excédent de ontvangsten  
1 846 108 651

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 10 994 147 133 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 12 840 255 784 .F (solde créditeur)

e) budget pour ordre

Prévisions  
recettes  
80 100 000  
dépenses  
80 100 000  
Opérations pour ordre réalisées  
recettes  
9 209 306 331  
dépenses  
9 112 571 833  
excédent de recettes  
96 734 498  
Résultat pour ordre cumulé  
Résultat cumulé au 31 décembre 2000  
166 549 381  
résultat de l'année  
96 734 498  
résultat cumulé au 31 décembre 2001  
263 283 879

**Article 8. Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire 2001**

(Institué par la loi du 4 février 2000)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.26.12.

Le règlement définitif du budget de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
27 400 000  
Aangerekende ontvangsten  
28 988 259  
Verschil  
1 588 259

c) uitgaven  
Kredieten  
1° toegekend bij de begrotingswet  
27 400 000  
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van  
16 maart 1954  
2 500 000  
Totaal van de kredieten  
29 900 000  
Aangerekende uitgaven  
12 841 829  
Kredietoverschot te annuleren  
17 058 171

d) samenvatting  
De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar  
2001 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten  
28 988 259  
uitgaven  
12 841 829  
Overschot van ontvangsten  
16 146 430

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij  
het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het  
vorige beheersjaar, hetzij 0 .F (creditsaldo), wat het gecumu-  
leerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar  
2001 brengt op 16 146 430 .F (creditsaldo)

#### Artikel 9. Instituut voor veterinaire keuring 2001

(ingesteld bij de wet van 13 juli 1981)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uit-  
gavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.26.11

De eindregeling van de begroting van het Instituut voor  
Veterinaire Keuring voor het beheersjaar 2001 is vastgesteld  
als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten  
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
1 738 400 000  
Aangerekende ontvangsten  
2 047 576 401

Recettes prévues dans la loi budgétaire  
27 400 000  
Recettes imputées  
28 988 259  
Différence  
1 588 259

c) dépenses  
Crédits  
1° alloués par la loi budgétaire  
27 400 000  
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars  
1954  
2 500 000  
Total des crédits  
29 900 000  
Dépenses imputées  
12 841 829  
Excédent de crédits à annuler  
17 058 171

d) récapitulation  
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001  
se résume comme suit:

recettes  
28 988 259  
dépenses  
12 841 829  
Excédent de recettes  
16 146 430

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au  
solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année  
de gestion précédente, soit 0 .F (solde créditeur), ce qui porte  
le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de  
gestion 2001 à 16 146 430 .F (solde créditeur)

#### Article 9. Institut d'expertise vétérinaire 2001

(institué par la loi du 13 juillet 1981)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général  
des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.26.11

Le règlement définitif du budget de l'Institut d'expertise  
vétérinaire pour l'année de gestion 2001 se présente comme  
suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes  
Recettes prévues dans la loi budgétaire  
1 738 400 000  
Recettes imputées  
2 047 576 401

Verschil  
309 176 401

c) uitgaven  
Kredieten  
1° toegekend bij de begrotingswet  
1 896 900 000  
2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen  
390 800 000  
Totaal van de kredieten  
2 287 700 000  
Aangerekende uitgaven  
2 149 785 936  
Kredietoverschot te annuleren  
137 914 064

d) samenvatting  
De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten  
2 047 576 401  
uitgaven  
2 149 785 936  
Overschot van uitgaven  
102 209 535

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 1 352 668 362 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 1 250 458 827 .F (creditsaldo)

#### **Artikel 10. Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden 2001**

(omgevormd van het statuut van instelling van categorie B naar categorie A bij de wet van 20 juli 1991)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.23.9

De eindregeling van de begroting van het Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden voor het beheersjaar 2001 is vastgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten  
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
39 450 000  
Aangerekende ontvangsten  
33 011 547  
Verschil  
6 438 453

c) uitgaven  
Kredieten

Différence  
309 176 401

c) dépenses  
Crédits  
1° alloués par la loi budgétaire  
1 896 900 000  
2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer  
390 800 000  
Total des crédits  
2 287 700 000  
Dépenses imputées  
2 149 785 936  
Excédent de crédits à annuler  
137 914 064

d) récapitulation  
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit:

recettes  
2 047 576 401  
dépenses  
2 149 785 936  
Excédent de dépenses  
102 209 535

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 1 352 668 362 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 1 250 458 827 .F (solde créditeur)

#### **Article 10. Institut national de recherche sur les conditions de travail 2001**

(transformé du statut d'organisme de catégorie B en catégorie A par la loi du 20 juillet 1991)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.23.9

Le règlement définitif du budget de l'Institut national de recherche sur les conditions de travail pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes  
Recettes prévues dans la loi budgétaire  
39 450 000  
Recettes imputées  
33 011 547  
Différence  
6 438 453

c) dépenses  
Crédits

1° toegekend bij de begrotingswet  
39 450 000  
2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen  
2 231 654  
Totaal van de kredieten  
41 681 654  
Aangerekende uitgaven  
37 476 677

Kredietoverschot te annuleren  
4 204 977

d) samenvatting  
De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten  
33 011 547  
uitgaven  
37 476 677  
Overschot van uitgaven  
4 465 130

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 8 932 034 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 4 466 904 .F (creditsaldo)

#### Artikel 11. **Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie 2001**

(Ingesteld bij wet van 21 maart 1991)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.33.7

De eindregeling van de begroting van het Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie voor het beheersjaar 2001 is voorgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen  
Vastleggingskredieten toegekend voor het begrotingsjaar 2001  
45 300 000

b) ontvangsten  
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet  
1 333 000 000  
Aangerekende ontvangsten  
1 320 759 491  
Verschil  
12 240 509

c) uitgaven  
Kredieten  
1° toegekend bij de begrotingswet  
1 209 500 000

1° alloués par la loi budgétaire  
39 450 000  
2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer  
2 231 654  
Total des crédits  
41 681 654  
Dépenses imputées  
37 476 677

Excédent de crédits à annuler  
4 204 977

d) récapitulation  
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit:

recettes  
33 011 547  
dépenses  
37 476 677  
Excédent de dépenses  
4 465 130

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 8 932 034 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 4 466 904 .F (solde créditeur)

#### Article 11. **Institut belge des services postaux et des télécommunications 2001**

(Institué par la loi du 21 mars 1991)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.33.7

Le règlement définitif du budget de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements  
Crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 2001  
45 300 000

b) recettes  
Recettes prévues dans la loi budgétaire  
1 333 000 000  
Recettes imputées  
1 320 759 491  
Différence  
12 240 509

c) dépenses  
Crédits  
1° alloués par la loi budgétaire  
1 209 500 000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

44 690 000

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

228 401

Totaal van de kredieten

1 254 418 401

Aangerekende uitgaven

1 133 077 341

Kredietoverschot te annuleren

121 341 060

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten

1 320 759 491

uitgaven

1 133 077 341

Overschot van ontvangsten

187 682 150

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 346 986 128 .F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 534 668 278 .F (creditsaldo)

Gegeven te Nice, 1 maart 2009

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De vice-eersteminister en minister van Financiën,*

Didier REYNERS

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

44 690 000

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

228 401

Total des crédits

1 254 418 401

Dépenses imputées

1 133 077 341

Excédent de crédits à annuler

121 341 060

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit:

recettes

1 320 759 491

dépenses

1 133 077 341

Excédent de recettes

187 682 150

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 346 986 128 .F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 534 668 278 .F (solde créditeur)

Donné à Nice, le 1<sup>er</sup> mars 2009

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le vice premier ministre et ministre des Finances,*

Didier REYNERS

**TABELLEN**  

---

Tabel A: Resultaat van de begrotingen  
Tabel B: Betalingen  
Tabel C: Vastleggingen

**TABLEAUX**  

---

Tableau A: Résultat des budgets  
Tableau B: Paiements  
Tableau C: Engagements

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT - ORGANISMES D'INTERET PUBLIC  
Begrotingsjaar 2001 en voorgaande jaren - Année budgétaire 2001 et années antérieures

Verwijzing : 159 e Boek van het Rekenhof, deel II B  
Référence : 159 ème Cahier de la Cour des comptes, fascicule II B

Tabel A: resultaat van de begrotingen - Tableau A : résultat des budgets

| Instellingen van openbaar nut<br>Organismes d'intérêt public          | Toestand bij het begin van het jaar       |                               | Verrichtingen van het jaar                   |                                               |                                            | Begrotingsresultaat van het jaar          |                                              | Algemeen resultaat van de begrotingen     |                                              |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                                       | Excedent uitgaven<br>Excédent de dépenses | Situation au début de l'année | Excedent ontvangsten<br>Excédent de recettes | Aangerekende ontvangsten<br>Recettes imputées | Aangerekende uitgaven<br>Dépenses imputées | Excedent uitgaven<br>Excédent de dépenses | Excedent ontvangsten<br>Excédent de recettes | Excedent uitgaven<br>Excédent de dépenses | Excedent ontvangsten<br>Excédent de recettes |
| Voorgaande jaren - Années antérieures                                 |                                           |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Federaal planbureau 1997                                              | 0                                         |                               | 34.665.291                                   | 242.571.754                                   | 217.584.623                                | 0                                         | 24.987.131                                   | 0                                         | 59.652.422                                   |
| Bureau fédéral du plan 1997                                           | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Federaal planbureau 1998                                              | 0                                         |                               | 59.652.422                                   | 331.498.454                                   | 287.887.825                                | 0                                         | 43.610.629                                   | 0                                         | 103.263.051                                  |
| Bureau fédéral du plan 1998                                           | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Federaal planbureau 1999                                              | 0                                         |                               | 103.263.051                                  | 302.068.842                                   | 276.829.408                                | 0                                         | 25.239.434                                   | 0                                         | 128.502.485                                  |
| Bureau fédéral du plan 1999                                           | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Federaal planbureau 2000                                              | 0                                         |                               | 128.502.485                                  | 319.849.588                                   | 296.260.060                                | 0                                         | 23.589.528                                   | 0                                         | 152.092.013                                  |
| Bureau fédéral du plan 2000                                           | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Begrotingsjaar 2001 - Année budgétaire 2001                           |                                           |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden              | 0                                         |                               | 8.932.034                                    | 33.011.547                                    | 37.476.677                                 | 4.465.130                                 | 0                                            | 0                                         | 4.466.904                                    |
| Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail          | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Instituut voor veterinaire keuring - Institut d'expertise vétérinaire | 0                                         |                               | 1.352.666.362                                | 2.047.576.401                                 | 2.149.785.936                              | 102.209.535                               | 0                                            | 0                                         | 1.250.458.927                                |
| Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie              | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Instituut belge des services postaux et des télécommunications        | 0                                         |                               | 346.986.128                                  | 1.320.759.491                                 | 1.133.077.341                              | 0                                         | 187.682.150                                  | 0                                         | 534.668.278                                  |
| Federaal agentschap voor de voedselveiligheid                         | 0                                         |                               | 0                                            | 28.988.259                                    | 12.841.829                                 | 0                                         | 16.146.430                                   | 0                                         | 16.146.430                                   |
| Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire             | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Regie der gebouwen                                                    | 0                                         |                               | 10.984.147.133                               | 27.309.775.316                                | 25.463.666.665                             | 0                                         | 1.846.108.651                                | 0                                         | 12.840.255.784                               |
| Régie des bâtiments                                                   | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Regie der gebouwen - begroting voor orde                              | 0                                         |                               | 166.549.381                                  | 9.209.306.331                                 | 9.112.571.833                              | 0                                         | 96.734.498                                   | 0                                         | 263.283.879                                  |
| Régie des bâtiments - budget pour ordre                               | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |
| Federaal planbureau                                                   | 0                                         |                               | 152.092.013                                  | 256.102.937                                   | 305.355.170                                | 49.256.233                                | 0                                            | 0                                         | 102.835.780                                  |
| Bureau fédéral du plan                                                | 0                                         |                               |                                              |                                               |                                            |                                           |                                              |                                           |                                              |

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT - ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Begrotingsjaar 2001 en voorgaande jaren - Année budgétaire 2001 et années antérieures

Verwijzing : 159 e Boek van het Rekenhof, deel II B  
Référence : 159 ème Cahier de la Cour des comptes, fascicule II B

Tabel B : Betalingen - Tableau B : Paiements

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits                          |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                        |                                              |                                              | Regeling van de kredieten<br>Règlement des crédits |                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen<br>Budgets primitifs + ajustements | Kredieten toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954<br>Crédits alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954 | Aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet limitatieve kredieten<br>Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà des crédits limitatifs et du montant des crédits non limitatifs | Overschrijdingen van limitatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten<br>Dépassements des crédits limitatifs et dépenses sans crédit | Algemeen totaal<br>Total général             | Aangerekende uitgaven<br>Dépenses imputées   | Annulaties<br>Annulations                          | Definitieve kredieten<br>Crédits définitifs  |
| Voorgaande jaren - Années antérieures                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                        |                                              |                                              |                                                    |                                              |
| Federaal planbureau 1997<br>Bureau fédéral du plan 1997                                                                                                                                                                                                                                                          | 230.900.000                                                                   | 45.000.000                                                                                                                                 | 0                                                                                                                                                                                                                       | 1.117.523                                                                                                                              | 277.017.523                                  | 217.594.623                                  | 59.432.900                                         | 217.594.623                                  |
| Federaal planbureau 1998<br>Bureau fédéral du plan 1998                                                                                                                                                                                                                                                          | 304.100.000                                                                   | 600.000                                                                                                                                    | 0                                                                                                                                                                                                                       | 25.908.472                                                                                                                             | 330.608.472                                  | 287.887.825                                  | 42.720.647                                         | 287.887.825                                  |
| Federaal planbureau 1999<br>Bureau fédéral du plan 1999                                                                                                                                                                                                                                                          | 317.000.000                                                                   | -16.800.000                                                                                                                                | 0                                                                                                                                                                                                                       | 4.370.400                                                                                                                              | 304.570.400                                  | 276.829.408                                  | 27.740.992                                         | 276.829.408                                  |
| Federaal planbureau 2000<br>Bureau fédéral du plan 2000                                                                                                                                                                                                                                                          | 305.500.000                                                                   | 7.400.000                                                                                                                                  | 0                                                                                                                                                                                                                       | 12.544.860                                                                                                                             | 325.444.860                                  | 296.260.060                                  | 29.184.800                                         | 296.260.060                                  |
| Begrotingsjaar 2001 - Année budgétaire 2001                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                        |                                              |                                              |                                                    |                                              |
| Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden<br>Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail                                                                                                                                                                                         | 39.450.000                                                                    |                                                                                                                                            | 0                                                                                                                                                                                                                       | 2.231.654                                                                                                                              | 41.681.654                                   | 37.476.677                                   | 4.204.977                                          | 37.476.677                                   |
| Instituut voor veterinaire keuring - Institut d'expertise vétérinaire<br>Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie<br>Institut belge des services postaux et des télécommunications<br>Federaal agentschap voor de voedselveiligheid<br>Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire | 1.896.900.000<br>1.209.500.000<br>27.400.000                                  | 44.690.000<br>2.500.000                                                                                                                    | 0<br>0<br>0                                                                                                                                                                                                             | 390.800.000<br>228.401<br>4.361                                                                                                        | 2.287.700.000<br>1.254.418.401<br>29.900.000 | 2.149.785.936<br>1.133.077.341<br>12.841.829 | 137.914.064<br>121.341.060<br>17.058.171           | 2.149.785.936<br>1.133.077.341<br>12.841.829 |
| Regie der gebouwen<br>Régie des bâtiments<br>Federaal planbureau<br>Bureau fédéral du plan                                                                                                                                                                                                                       | 22.901.585.000<br>318.000.000                                                 | 7.622.485.052<br>20.800.000                                                                                                                | 72.199.228<br>0                                                                                                                                                                                                         | 4.361<br>640.193                                                                                                                       | 30.596.273.641<br>339.440.193                | 25.483.666.665<br>305.359.170                | 5.132.606.976<br>34.081.023                        | 25.483.666.665<br>305.359.170                |

Tabel C : Vastleggingen - Tableau C : Engagements

|                                                              | Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits                          |                                                                                                        |                 | Regeling van de kredieten<br>Règlement des crédits |                         |                                             |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|
|                                                              | Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen<br>Budgets primitifs + ajustements | Kredieten waarover de wetgever uitspraak moet doen<br>Crédits sur lesquels le législateur doit statuer | Totaal<br>Total | Aangerekende vastleggingen<br>Engagements imputés  | Overdrachten<br>Reports | Definitieve kredieten<br>Crédits définitifs |
| Instellingen van openbaar nut<br>Organismes d'intérêt public | 15.243.156.676                                                                | 19.373                                                                                                 | 15.243.176.049  | 10.148.098.829                                     | 0                       | 10.148.098.829                              |
| Regie der gebouwen 2001<br>Régie des bâtiments 2001          |                                                                               |                                                                                                        |                 |                                                    |                         |                                             |